|  |
| --- |
| CEYLAN GİYİM SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | 23/01/1976 |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | BEBE VE ÇOCUK GİYİM EŞYASI |
| **(Main Business Line)** |  | BABY AND CHILDREN’S WEAR |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | ESKİ HADIMKÖY YOLU 1.CADDE 1.SOKAK NO:32  BÜYÜKÇEKMECE / İSTANBUL / TÜRKİYE |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | LALE KARAOĞLU |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | MUSTAFA BÜLENT ATUK |
| **(Board of Directors)** |  | ABDURRAHMAN ZEKİ ÖZDOĞAN |
|  |  | MEHMET GÖKÇE ATUK |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 212 886 66 39 / 5 HAT  0 212 886 57 95 / 4 HAT |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 212 886 57 76 – 0 212 886 57 79 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 130 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | --- |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | --- |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | --- |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| **ÖDENMİŞ SERMAYE** | **:** | 721.500.000.000.- TL |
| **(Paid-in Capital)** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  | National Market |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **BEBE VE ÇOCUK GİYİM EŞYASI (Adet)** | **K.K.O.**  **(%)** |  |  |  |  |
|  | ***BABY AND CHILDREN’S WEAR ( PIECES)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |  |  |  |  |
| 1999 | 2.839.436 | 90 |  |  |  |  |
| 2000 | 2.875.682 | 91 |  |  |  |  |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **BEBE VE ÇOCUK GİYİM EŞYASI (Adet)** |
|  | ***BABY AND CHILDREN’S WEAR ( PIECES)*** |
| 1999 | 2.648.447 |
| 2000 | 2.568.962 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 1999 | 34.820.224.849  115.486 | 0,008 | 4.945.311.000.000  11.048.962 | 77 |
| 2000 | 43.417.513.101  41.176 | 0,009 | 6.807.042.000.000  10.152.959 | 90 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| -- | --- | -- | -- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| -- | -- | -- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in 18/04/2001 tarihi itibariyle başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | The main shareholders and their participations in the equity capital, as of 18/04/2001, are shown below. |

A)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Sermayesinin veya Toplam Oy Haklarının En Az %10'una Sahip Gerçek ve Tüzel Kişi Ortaklar |  | Real or legal persons holding more than %10 of total capital or voting rights |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı (MilyonTL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- OSMAN ÖZDOĞAN | 225.108.000.000.- | 31,2 |
| 2-GÖNÜL ÖZDOĞAN | 75.036.000.000.- | 10,4 |
| 3-A.ZEKİ ÖZDOĞAN | 138.528.000.000.- | 19,2 |
| TOPLAM / TOTAL (1) | 438.672.000.000.- | 60,8 |

B)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Yönetim veya Denetim Organlarında  Görevli Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders, Title | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı ve Görevi | Sermaye Payı (MilyonTL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- M.BÜLENT ATUK | 69.263.000.000.- | 9,6 |
| 2-M.GÖKÇE ATUK | 1.000.000.- |  |
| TOPLAM / TOTAL (2) | 69.264.000.000.- | 9,6 |

C)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada Benzer Yetki ve Sorumluluk Veren Diğer Unvanlara Sahip Görevlerdeki Ortaklar |  | Shareholders who are working for the company as general manager, assistant general manager, director etc. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- | -- | -- |
| TOPLAM (3) | -- | -- |

D)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (A), (B) veya (C) Alt Başlıklarında Belirtilen Hissedarlar ile Birinci Dereceden Akrabalık İlişkisi Bulunan Pay Sahibi Kişiler |  | Shareholders who are fist degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortağın Adı,Soyadı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- Ü.M.CEYLAN ATUK | 69.264.000.000.- | 9,6 |
| TOPLAM (4) | 69.264.000.000.- | 9,6 |

E)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sermaye Yada Toplam Oy Hakkı İçinde %10'dan Az Paya Sahip Olmakla Birlikte, (A) Alt Başlığında Belirtilen Tüzel Kişi Ortaklar ile Aynı Holding, Grup Yada Topluluk Bünyesinde Bulunan Tüzel Kişi Ortaklar |  | Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A) |

F)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Diğer Ortaklar ve Halka Açık Kısım |  | Other shareholders and publicly owned shares (free floating) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Share Holders | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| Ortakların Sayısı | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| 1- HALKA ARZ | 144.300.000.000.- | 20 |
| TOPLAM / TOTAL (6) | 144.300.000.000.- | 20 |

G)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| GENEL TOPLAM |  | GENERAL TOTAL |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Amount (TL Million) | Share In Capital(%) |
| (1+2+3+4+5+6) | Sermaye Payı (Milyon TL) | Sermaye Oranı (%) |
| GENEL TOPLAM / GENERAL TOTAL | 721.500.000.000.- | 100,00 |